

CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO

CAVALLINO LOVERS

Nel presente regolamento i seguenti termini avranno il significato di seguito specificato:

- **Cavallino Bianco.** Si intende la struttura turistica Cavallino Bianco Family Spa Grand Hotel, situata in strada Rezia 22, 39046 Ortisei, nonché la struttura situata in Carole Viale dei Cacciatori, 30021 di seguito anche “**Hotel**” o “**Cavallino Bianco**”;
- **Ospite invitante.** Si intende la persona che ha soggiornato presso il Cavallino Bianco Family Spa Grand Hotel per almeno una notte e che ha completato l’iscrizione nell’area riservata del sito www.cavallino-bianco.com (di seguito anche “**Invitante**”);
- **Ospite invitato.** si intende la persona (e i membri della sua famiglia) che non ha mai soggiornato presso il Cavallino Bianco Family Spa Grand Hotel (di seguito anche “**Invitato**”).

Cavallino Lovers è un programma esclusivo dedicato agli ospiti che desiderano condividere l’esperienza del Cavallino Bianco con amici e familiari. Ogni Invitante che invita un nuovo ospite a soggiornare per la prima volta presso l’hotel riceve un credito sconto, utilizzabile per una futura prenotazione. Contemporaneamente, l’Ospite invitato beneficerà di uno sconto speciale sul suo primo soggiorno.

Secondo le modalità indicate nel punto 1.3 del presente regolamento, sia l’Invitato che l’Invitante riceveranno un coupon valido come buono sconto per la prenotazione del soggiorno. Ogni coupon è identificato da un codice alfanumerico univoco, ha una validità di due anni dalla data di emissione e può essere utilizzato in qualsiasi periodo dell’anno, senza restrizioni stagionali. Inoltre, i coupon possono essere utilizzati indistintamente nelle strutture di Ortisei e di Caorle.

Ogni coupon può essere utilizzato una sola volta e, se presenti, è cumulabile con le offerte *Early Birds*, *Fidelity Guest* e *Rivivi la Favola*.

Il Cavallino Bianco Family Spa Grand Hotel offre due tipi di coupon, descritti di seguito:

- Coupon “**bonus fedeltà**”: Buono sconto dal valore di **200 €**, applicabile su tutte le tariffe *Cavallino Bianco*, riconosciuto alla famiglia dell’Ospite invitante per la sua prossima vacanza al Cavallino Bianco Family Spa Grand Hotel con soggiorno minimo di 3 notti. Ogni famiglia invitante avrà diritto al bonus fedeltà per ogni nuova famiglia di ospiti che soggiorna per la prima volta presso l’hotel. È possibile cumulare fino a un massimo di tre coupon da 200 € ciascuno, consentendo uno sconto totale di 600 € sul soggiorno (esclusi gli extra). Eventuali coupon aggiuntivi potranno essere utilizzati per prenotazioni successive.
- Coupon “**bonus vantaggio**”: Buono sconto del valore di **100 €**, applicabile su tutte le tariffe *Cavallino Bianco*, riconosciuto alla famiglia dell’Ospite invitato per il suo primo soggiorno al Cavallino Bianco Family Spa Grand Hotel, con soggiorno minimo di 3 notti. La famiglia invitata può usufruire del bonus utilizzando il codice ospite fornito dall’Invitante. Il bonus è cumulabile con tutte le offerte presenti sul sito ed è valido tutto l’anno.

Condizioni generali per la partecipazione

1 Diritto di partecipazione e iscrizione

1.1 Diritto di partecipazione

Possono partecipare al programma Cavallino Lovers le persone fisiche che abbiano compiuto il 18° anno di età e siano in possesso della capacità legale di agire. Ogni famiglia può partecipare con un solo membro.

1.2 Iscrizione al programma Cavallino Lovers

Per partecipare, l'Invitante non è tenuto a registrarsi nuovamente, in quanto i suoi dati sono già presenti nel sistema del **Cavallino Bianco**, avendo già soggiornato presso la struttura e completato la registrazione all'area riservata del sito www.cavallino-bianco.com, dove è disponibile anche la sezione dedicata al programma.

L'Invitato, invece, dovrà registrarsi all'area riservata contestualmente al suo primo soggiorno.

1.3 Invito al programma Cavallino Lovers

Per invitare un ospite, l'Invitante può scegliere tra due modalità alternative:

- **Invito Diretto:** nella propria area riservata sul sito www.cavallino-bianco.com, l'Invitante troverà una sezione dedicata con un campo per l'inserimento dell'indirizzo email dell'invitato. L'indirizzo email fornito non deve essere già registrato negli archivi del Cavallino Bianco come cliente.
- **Invito Indiretto:** nella propria area riservata sul sito www.cavallino-bianco.com, l'Invitante potrà copiare un link da condividere via email o WhatsApp con l'invitato. Il destinatario, cliccando sul link, verrà indirizzato a un modulo da compilare con i propri dati (nome, cognome, email). Qualora l'indirizzo email fornito fosse già registrato, la registrazione non potrà essere completata.

In entrambi i casi, al termine dell'iscrizione, l'Invitante riceverà una conferma via email con un codice univoco di riconoscimento, che dovrà essere utilizzato al momento del check-out dell'hotel.

L'invito sarà valido per un periodo di 1 (uno) anno a decorrere dalla data di ricezione della email o del link trasmesso tramite email o Whatsapp. Trascorso tale termine, esso perderà automaticamente la sua efficacia.

1.4 Procedura di Riscatto

- **Prenotazione**

L'Invitato effettua la prenotazione e, al momento del check-out, presenta il codice del coupon per poter usufruire dello sconto.

- **Verifica**

Il personale di Cavallino Bianco autorizzato effettua una verifica manuale attraverso il sistema PMS per assicurarsi che l'Invitato non abbia già soggiornato, al fine di prevenire eventuali

utilizzi fraudolenti. Contestualmente, viene controllata la validità del coupon nel sistema di gestione del contenuto (CMS, Drupal).

- **Applicazione dello Sconto**

Se tutte le verifiche risultano positive, lo sconto viene applicato dal personale e il coupon viene invalidato tramite una funzione apposita nel pannello amministrativo, a garanzia dell'utilizzo unico del buono.

- **Attivazione del Coupon dell'invitante**

Il coupon dell'Invitante viene attivato automaticamente. L'Invitante riceve una notifica via email che conferma l'attivazione, e il coupon diventa visibile nella sua area riservata, dove potrà essere utilizzato per future prenotazioni.

1. 5 Trasferibilità e convertibilità

I benefici derivanti dai programmi Cavallino Lovers sono riservati alla famiglia dell'Invitante e alla famiglia invitata, limitatamente ad una camera per ciascuna famiglia. Non è possibile convertire il valore del buono in denaro né cedere il buono a terzi.

2 Contenuti del programma Cavallino Lovers

Gli aderenti al programma Cavallino Lovers possono accedere a una pagina personale tramite la quale monitorare lo stato delle famiglie invitate che abbiano già soggiornato al Cavallino Bianco e generato un buono valore da 200 € per la famiglia dell'Invitante. Il valore accumulato può essere riscattato effettuando una prenotazione direttamente in hotel, tramite e-mail, telefono o sul sito web www.cavallino-bianco.com.

3 Durata dell'adesione al programma Cavallino Lovers

L'adesione al programma Cavallino Lovers è a tempo indeterminato, salvo il diritto del Cavallino Bianco di sospendere o terminare il programma in qualsiasi momento, previa comunicazione ai partecipanti.

4 Modifica delle condizioni commerciali generali e del programma Cavallino Lovers

Le condizioni commerciali generali, così come i vantaggi e i servizi offerti, possono essere consultati nella propria area riservata sul sito www.cavallino-bianco.com.

Il Cavallino Bianco si riserva il diritto di modificare, in qualsiasi momento, tali condizioni e i contenuti del programma. Le modifiche saranno comunicate ai partecipanti tramite email all'indirizzo fornito al momento della registrazione ovvero indicato in sede di modifica.

Le modifiche si intenderanno accettate qualora il partecipante non esprima dissenso per iscritto entro un mese dalla notifica delle variazioni.

Si invita il partecipante a controllare regolarmente la propria casella email, poiché la mancata lettura delle comunicazioni e/o l'impossibilità causata da motivi non imputabili al Cavallino Bianco non

impedisce l'efficacia delle modifiche e il silenzio verrà considerato come una tacita accettazione delle nuove condizioni.

5 Recesso ed esclusione dal programma Cavallino Lovers

5.1 Recesso da parte del partecipante

Ogni partecipante può recedere dal programma Cavallino Lovers in qualsiasi momento, senza necessità di motivazione o preavviso, inviando una comunicazione via email a info@cavallino-bianco.com o chiamando il numero +39 0471 783 333. A far data dalla ricezione della comunicazione del recesso, eventuali bonus fedeltà maturati e non ancora utilizzati saranno cancellati in modo definitivo.

5.2 Esclusione da parte di Cavallino Bianco Family Spa Grand Hotel

Cavallino Bianco si riserva il diritto di escludere un partecipante dal programma per gravi motivi, senza obbligo di preavviso.

Per gravi motivi si intendono, a titolo esemplificativo e non esaustivo:

- Uso improprio o fraudolento del programma Cavallino Lovers e/o di altre offerte proposte dal Cavallino Bianco;
- Comportamento inadeguato durante il soggiorno;
- Diffusione sul web del proprio invito e/o codice cliente al fine di ottenere più buoni valore, danneggiando l'immagine dell'hotel e/o aggirando le politiche di sconto dell'hotel.

5.3 Fine del programma Cavallino Lovers

Il Cavallino Bianco si riserva il diritto di terminare o sostituire il programma Cavallino Lovers, in qualsiasi momento, senza necessità di motivazione.

La fine del programma o eventuali modifiche non daranno al partecipante diritto a richieste di risarcimento e/o indennità.

6 Trattamento dei Dati Personali

Cavallino Bianco Family Spa Grand Hotel gestisce i dati personali in conformità con le normative vigenti (Regolamento generale sulla protezione dei dati n. 679 del 2016 - GDPR, Codice privacy - D. Lgs. n. 196 del 2003 come modificato dal D. Lgs. n. 101 del 2018). I dati saranno raccolti, trattati e trasferiti nel pieno rispetto delle norme di legge e solo in presenza di esplicito ed informato consenso dell'interessato. Le informazioni relative al trattamento dei dati personali e i diritti degli interessati sono disponibili nella privacy policy consultabile al seguente link: www.cavallino-bianco.com/sites/default/files/2024-03/Informativa_Privacy_CB_ITA.pdf.

Nello specifico, al momento della prima iscrizione nell'area riservata, l'utente sarà invitato a leggere, comprendere e accettare l'informativa sulla privacy e le condizioni relative alla profilazione. L'Invitante, qualora usufruisca del programma Cavallino Lovers, ha già accettato le condizioni di privacy di cui al regolamento. L'Invitato, invece, dovrà prendere visione e accettare le condizioni di privacy previste dal regolamento al momento della compilazione del form o alla ricezione della email

di invito. Nel caso in cui l'ospite decida di utilizzare il coupon e soggiornare presso una delle strutture Cavallino Bianco, dovrà creare un profilo nell'area riservata per gestire la propria prenotazione e accettare nuovamente le condizioni di privacy e di profilazione.

7 Disposizioni varie

- Qualora una disposizione delle presenti condizioni commerciali generali sia o diventi inefficace, ciò non pregiudicherà l'efficacia delle restanti disposizioni. La clausola inefficace verrà sostituita da una clausola valida che si avvicini il più possibile alla finalità economica della clausola inefficace. Lo stesso vale per eventuali lacune non regolamentate da alcuna disposizione delle presenti condizioni commerciali generali. Le condizioni commerciali generali sono disciplinate dal diritto italiano, ad esclusione delle norme sul conflitto di leggi e del diritto di compravendita internazionale.

- Qualunque controversia relativa alla validità, all'efficacia, all'interpretazione e/o all'esecuzione delle presenti condizioni generali sarà sottoposta alla competenza esclusiva del Tribunale di Bolzano (Italia), con esclusione di ogni altra Autorità Giudiziaria, salvo che disposizioni di legge inderogabili non dispongano diversamente, comprese, ove applicabili, le disposizioni del Decreto Legislativo 6 settembre 2005, n. 206 (Codice del Consumo).

Ortisei, 27 febbraio 2025

Cavallino Bianco Family S.p.A. Grand Hotel

